

Pro

Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
יֶחֱכֶם: לֹא בּוֹ שָׁנָה וְכֹל־ שֹׁכֵר הַמֵּה חַיִּין לֵץ
is wise not by it is led astray and whoever Strong drink [is] a brawler Wine [is] A mocker
[H2449](#) [H3808](#) [H7686](#) [H3605](#) [H7941](#) [H1993](#) [H3196](#) [H3887](#)

Wine is a mocker, strong drink a brawler; And whosoever erreth thereby is not wise.

2
חַטָּא מְתַעֲבֵרוֹ מֶלֶךְ אֵימָת כִּכְפִּיר נֹהֵם
sins [Whoever] provokes him to anger of a king the fear of [is] like a lion The roaring
[H2398](#) [H4428](#) [H0367](#) [H5099](#)

נַפְשׁוֹ:
[against] his own life
[H5315](#)

The terror of a king is as the roaring of a lion: He that provoketh him to anger sinneth against his own life.

3
יִתְנַלֵּעַ: אֲוִיל וְכֹל־ מְרִיב שֹׁבֵת לְאִישׁ כְּבוֹד
can start a quarrel fool since any striving to stop for a man [it is] honorable
[H1566](#) [H0191](#) [H3605](#) [H7379](#) [H7674](#) [H0376](#) [H3519](#)

It is an honor for a man to keep aloof from strife; But every fool will be quarrelling.

4
בְּקֶצֶר (וְשָׂאֵל) [וְשָׂאֵל] יִחְרֹשׁ לֹא־ עָצֵל מִחֶרֶף
during harvest He will beg And he will beg will plow not the lazy [man] Because of winter
[H7592](#) [H7592](#) [H3808](#) [H6102](#) [H2779](#)

וְאֵין:
and [have] nothing
[H0369](#)

The sluggard will not plow by reason of the winter; Therefore he shall beg in harvest, and have nothing.

5
תְּבוּנָה וְאִישׁ אִישׁ בְּלִב־ עֲצָה עֲמֻקִּים מַיִם
of understanding but a man of man in the heart Counsel deep [is like] water
[H8394](#) [H0376](#) [H0376](#) [H6098](#) [H6013](#) [H4325](#)

יִדְלֶנָּה:
will draw it out
[H1802](#)

Counsel in the heart of man is like deep water; But a man of understanding will draw it out.

6
יִמְצָא: מִי אֱמוּנִים וְאִישׁ חֶסֶדּוֹ אִישׁ יִקְרָא אָדָם רֵב־
can find who of faithfulness but a man his own goodness each will proclaim men Most
[H4672](#) [H4310](#) [H0529](#) [H0376](#) [H0376](#) [H7121](#) [H0120](#) [H7230](#)

Most men will proclaim every one his own kindness; But a faithful man who can find?

7
אַחֲרָיו: בָּנָיו אֲשֶׁר־ צַדִּיק בְּתָמוֹ מִתְהַלֵּךְ
after him His children [are] blessed the righteous [man] in his integrity walks
[H0835](#) [H6662](#) [H8537](#) [H1980](#)

A righteous man that walketh in his integrity, Blessed are his children after him.

8 מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל-כִּסֵּא־דִין מְזַרְהוּ בְּעֵינָיו כָּל-רָעִי
A king who sits on the throne of judgment Scatters away all evil with his eyes
H4428 H3427 H3678 H1779 H2219 H3605

A king that sitteth on the throne of judgment Scattereth away all evil with his eyes.

9 מִי-יֹאמַר זָכִיתִי לִבִּי טָהוֹרִי מִחַטָּאתִי
Who can say I have made clean my heart I am pure from my sin
H4310 H0559 H2135 H2891

Who can say, I have made my heart clean, I am pure from my sin?

10 אֵבֶן וְאֵבֶן וְאֵפָה וְאֵפָה תוֹעֵבָה יְהוָה
Differing and [Diverse] weights and [diverse] measures an abomination to Yahweh
H0068 H0068 H0374 H8441 H3068

נִם שְׁנֵיהֶם:
alike the two of them [are]
H1571 H8147

Diverse weights, and diverse measures, Both of them alike are an abomination to Jehovah.

11 נִם בְּמַעֲלָלָיו יִתְנַכֵּר-נֶעַר אִם-זָךְ וְאִם-יָשָׁר פַּעֲלוֹ
Even by his deeds is known a child Whether pure and right what he does [is]
H1571 H4611 H5288 H2134 H3477 H6467

Even a child maketh himself known by his doings, Whether his work be pure, and whether it be right.

12 אָזֶן שְׁמַעַת וְעֵין רֹאֶה יְהוָה עָשָׂה נִם שְׁנֵיהֶם
The ear hearing and the eye seeing Jehovah hath made even both of them
H0241 H8085 H7200 H3068 H1571 H8147

The hearing ear, and the seeing eye, Jehovah hath made even both of them.

13 אַל-תֵּאָתֵב שְׁנָה פֶן תִּגְרַשׁ פָּתַח עֵינֶיךָ שָׁבַע
Not do love sleep lest you come to poverty Open your eyes [and] you will be satisfied
H0408 H0157 H8142 H6435 H3423 H6491 H7646

לֶחֶם:
with bread
H3899

Love not sleep, lest thou come to poverty; Open thine eyes, and thou shalt be satisfied with bread.

14 רָע רָע יֹאמֵר הַקּוֹנֶה רָע לֹא אֵן יִתְהַלֵּל
[it is] good [it is] good cries the buyer the buyer but when has gone his way he then he boasts
H0559 H7069 H0235

It is bad, it is bad, saith the buyer; But when he is gone his way, then he boasteth.

15 יֵשׁ זָהָב וְרַב-פָּנִינִים וְכָלִי יָקָר שִׁפְתֵי-דַעַת
There is gold and a multitude of rubies but [are] a jewel precious the lips of knowledge
H3426 H2091 H7230 H6443 H3627 H3366 H8193 H1847

There is gold, and abundance of rubies; But the lips of knowledge are a precious jewel.

16 לָקַח בְּגָדוֹ כִּי-עָרַב זָר וּבְעַד נְכָרִים
Take the garment of one who is surety [for] a stranger and [when it] is for foreigners
H3947 H6148 H1157 H5237

חֲבֻלָּהּ:
hold it as a pledge
H5237

(נְכָרִיָּה)
a seductress
H5237

Take his garment that is surety for a stranger; And hold him in pledge that is surety for foreigners.

פִּיהוּ	יִמָּלֵא־	אַחֲרָי	שָׁקַר	לֶחֶם	לְאִישׁ	עֵרֶב	17
his mouth	will be filled	but afterward	[gained] by deceit	Bread	to a man	[is] sweet	
H6310	H4390		H8267	H3899	H0376	H6156	
						חֶצֶץ:	
						with gravel	
						H2687	

Bread of falsehood is sweet to a man; But afterwards his mouth shall be filled with gravel.

מִלְחָמָה:	עֲשֵׂה	וּבְתַחְבֻּלוֹת	תִּכּוֹן	בְּעֵצָה	מַחְשְׁבוֹת	18
war	wage	and by wise counsel	are established	by counsel	Plans	
H4421		H8458		H6098	H4284	

Every purpose is established by counsel; And by wise guidance make thou war.

שִׁפְתָיו	וּלְפִתָּהּ	רִכִּיל	הוֹלֵךְ	סוֹד	גּוֹלֵה־	19
with his lips	therefore with one who flatters	[as] a talebearer	He who goes about	secrets	Reveals	
H8193		H7400	H1980	H5475	H1540	
				תִּתְעַרֵּב:	לֹא	
				do associate	not	
				H6148	H3808	

He that goeth about as a tale-bearer revealeth secrets; Therefore company not with him that openeth wide his lips.

(בְּאַשּׁוּן)	[בְּאִישׁוֹן]	נֵרוֹ	יִדְעֵךְ	וְאִמּוֹ	אָבִיו	מִקְלָל	20
in a time of	in [the] middle of	His lamp	will be put out	or his mother	his father	Whoever curses	
H0380	H0380		H1846	H0517	H0001	H7043	
						חֹשֶׁךְ:	
						darkness	
						H2822	

Whoso curseth his father or his mother, His lamp shall be put out in blackness of darkness.

לֹא	אַחֲרִיתָהּ	בְּרֵאשִׁיטָהּ	(מִבְּהֵלָתָּהּ)	[מִבְּחִלָּתָּהּ]	נַחֲלָה	21
not	and at the end	at the beginning	gained hastily	gained greedily	An inheritance	
H0380	H0319	H7223	H0926		H5159	
					תִּבְרָךְ:	
					will be blessed	
					H1288	

An inheritance may be gotten hastily at the beginning; But the end thereof shall not be blessed.

לָךְ:	וַיִּשַׁע	לְיְהוָה	קַוָּה	רָע	אֲשַׁלְּמָה־	תֹּאמַר	אַל־	22
you	and He will save	for Yahweh	Wait	evil	I will recompense	do say	Not	
	H3467	H3068				H0559	H0408	

Say not thou, I will recompense evil: Wait for Jehovah, and he will save thee.

מִרְמָה	וּמֵאזְנֵי	וְאֵבָן	אֵבָן	יְהוָה	תּוֹעֵבָת	23
dishonest	and scales [are]	and [Diverse] weights [are]	Differing	Yahweh	An abomination to	
H4820	H3976	H0068	H0068	H3068	H8441	
					טוֹב:	
					good	
					לֹא	
					not	
					H3808	

Diverse weights are an abomination to Jehovah; And a false balance is not good.

מִיתוֹנָה	מִצְעָדֵי	גִּבֹּר	וְאָדָם	מֵה־	יָבִין	דֶּרֶכּוֹ:	24
Of Yahweh	steps [are]	of a man	then a man	how	can understand	his own way	
H3068	H4703	H1397	H0120	H4100	H0995	H1870	

A man's goings are of Jehovah; How then can man understand his way?

מוֹקֵשׁ	אָדָם	יֵלֶע	קֹדֶשׁ	וְאַחֲרָי	נִדְרִים		25
[it is] a snare	for a man	to devote rashly	[something as] holy	and afterward	[his] vows		
H4170	H0120	H3216	H6944		H5088		

לְבַקֵּר:
to reconsider
[H1239](#)

It is a snare to a man rashly to say, It is holy, And after vows to make inquiry.

מִזְרָה	רָשָׁעִים	מֶלֶךְ	חָכָם	וַיָּשֶׁב	עֲלֵיהֶם	אֹפֶן:	26
Sifts out	the wicked	a king	wise	and brings	over them	the [threshing] wheel	
H2219	H7563	H4428	H2450	H7725		H0212	

A wise king winnoweth the wicked, And bringeth the threshing-wheel over them.

נֵר	יְהוָה	נִשְׁמַת	אָדָם	חֹפֵשׁ	כָּל־	חֲדָרָי	בֶּטֶן:	27
[is] the lamp	of Yahweh	the spirit	of a man	Searching	all	the inner depths	of his heart	
H3068	H3068	H5397	H0120	H2664	H3605	H2315	H0990	

The spirit of man is the lamp of Jehovah, Searching all his innermost parts.

חֶסֶד	וְאֵמֶת	יִצְרוֹ	מֶלֶךְ	וְסִעֵד	בְּחֶסֶד	כִּסְאוֹ:	28
Mercy	and truth	preserve	the king	and he upholds	by lovingkindness	his throne	
H0571	H5341	H4428	H5582			H3678	

Kindness and truth preserve the king; And his throne is upholden by kindness.

תְּפִאֲרֹת	בְּחוּרִים	כֹּחַם	וְהָדָר	זְקֵנִים	שֵׁיבָה:		29
The glory	of young men	[is] their strength	and the splendor	of old men	[is] their gray head		
H8597	H0970		H1926	H2205	H7872		

The glory of young men is their strength; And the beauty of old men is the hoary head.

חֲבֵרוֹת	פָּצַע	תְּמָרִיק	(תְּמָרוֹק)	בָּרָע	וּמַכּוֹת	חֲדָרָי	30
Blows	that hurt	cleanse away	[are] a cleansing	evil	and as [do] stripes	the inner depths	
H2250	H6482	H4838	H8562		H4347	H2315	

בֶּטֶן:
of the heart
[H0990](#)

Stripes that wound cleanse away evil; And strokes reach the innermost parts.